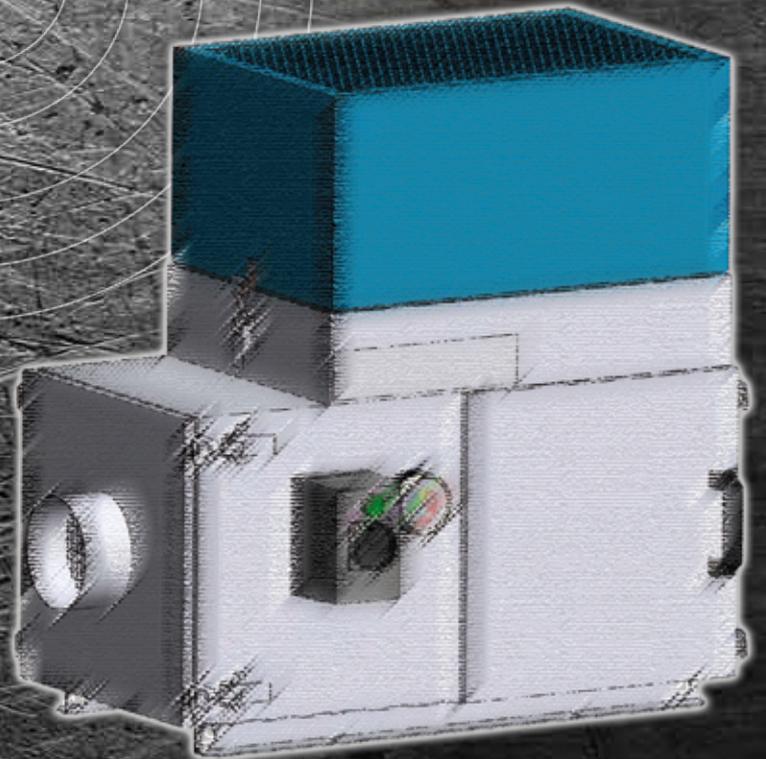
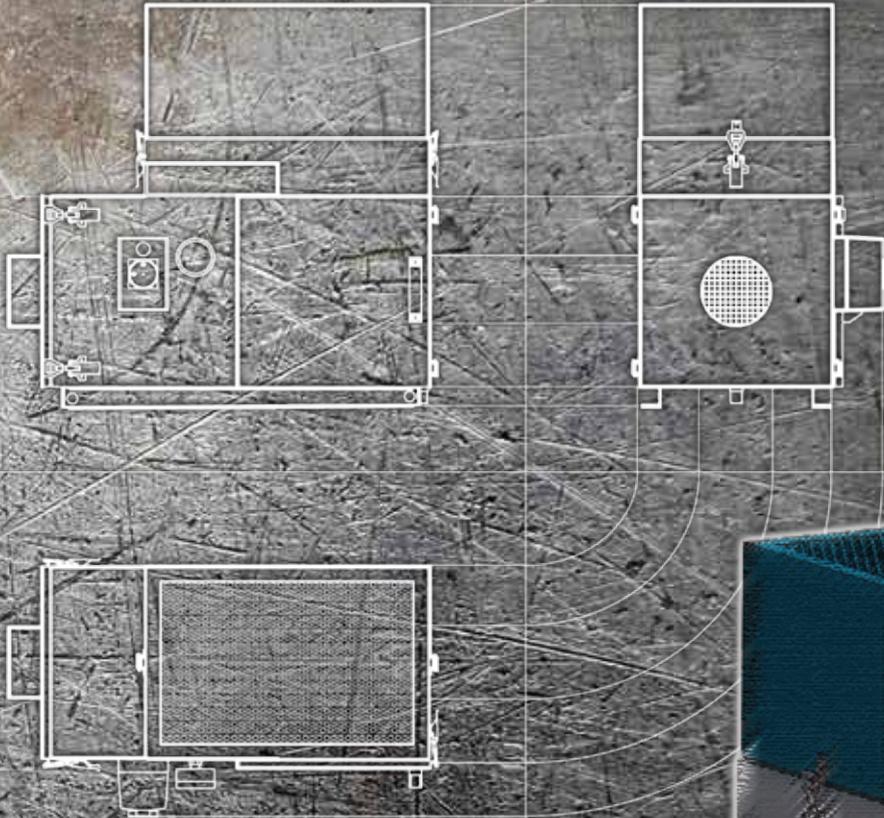


LUFTREINIGER FÜR ÖLNEBEL RAUCH STAUB
AN WERKZEUGMASCHINEN



PROJEKTDATEN

- ✓ Robustheit
- ✓ Zuverlässigkeit
- ✓ Effizienz
- ✓ Einfache und seltene Wartung

Anwendungsmöglichkeiten





*Luftreiniger für
Hochleistungswerkzeugmaschinen
bis zu 3-Schichtbetrieb
komplett modular erweiterbar
robust zuverlässig leistungsfähig
einmal pro Jahr
einfache und schnelle Wartung*

Konformitätserklärung für Bau und Umwelt

CE NORMEN Maschinenrichtlinie 2006/42/CE	NORMEN EN ISO 12100/10 EN 60204-1	Tech. Anhang 32/2 Region Lombardei vom 10.01.2012 D.d.u.o. Nr.12772 vom 23.12.2011	EUROPÄISCHE NORMEN EN 1882 Filtrierleistung bis zu 99,995%	IEC 60034 NORM IE3 MOTOR (höchsteffizienter Wirkungsgrad)
---	--	---	---	---

Eignung

FÜR SÄMTLICHE WERKZEUGMASCHINEN Bearbeitungszentren – Drehbänke – Schleifmaschinen – Transfermaschinen – Bohrwerke – Fräsmaschinen – Schärfmaschinen Elektroerosionsmaschinen – Lasermaschinen – Werkzeugmaschinen für Abpressung – Industriewaschmaschinen	VERUNREINIGUNG Ölnebel – Mikronebel – Rauch Mikrostaub
--	---

Modulbauweise

Funktionsprinzip	BAUREIHE "Basic"	BAUREIHE "Plus"	
	 <i>Öllo riciccolato Riciccolato di Kondensiertes Öl</i>	 <i>Öllo riciccolato Riciccolato di Kondensiertes Öl</i>	 <i>Öllo riciccolato Riciccolato di Kondensiertes Öl</i>

Technische Daten			
-------------------------	--	--	--

HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
MOTORSCHUTZSCHALTER nötig für CE-Kennzeichnung	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVESTOPFUNG	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VORABSCHIEDER Vorfiltration von übermäßiger Verschmutzung bei Flüssigkeit, Staub, Span	Optional	Optional	In Ausstattung inbegriffen
AKTIVKOHLEZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	Optional	Optional	Optional
VOLL ÖL – SPRAY MIX	ARNO C	ARNO CF	ARNO CPF
Ausführungen	1C – 2C – 3C	1CF – 2CF – 3CF	1CPF – 2CPF – 3CPF
Max. Luftleistung	1500 ÷ 3100 m³/h	1500 ÷ 3100 m³/h	1200 ÷ 2500 m³/h
Leistung (IE3 Motor)	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW
Lärmpegel	68 ÷ 72 dB	67 ÷ 72 dB	67 ÷ 72 dB
VOLL ÖL - EMULSION	ARNO V/A	ARNO VFA	ARNO VPF/A
Ausführungen	0VA – 1VA – 2VA – 3VA	0VFA – 1VFA – 2VFA – 3VFA	0VPFA – 1VPFA – 2VPFA – 3VPFA
Max. Luftleistung	850 ÷ 4000 m³/h	850 ÷ 4000 m³/h	1000 ÷ 3200 m³/h
Leistung (IE3 Motor)	0,55 – 0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,55 – 0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW
Lärmpegel	68 ÷ 72 dB	68 ÷ 72 dB	68 ÷ 72 dB
EMULSION	ARNO V	ARNO VF	ARNO VPF
Ausführungen	1V – 2V – 3V	1VF – 2VF – 3VF	1VPF – 2VPF – 3VPF
Max. Luftleistung	1400 ÷ 4000 m³/h	1400 ÷ 4000 m³/h	1100 ÷ 3200 m³/h
Leistung (IE3 Motor)	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW	0,75 – 1,5 – 2,2 KW
Lärmpegel	68 ÷ 72 dB	68 ÷ 72 dB	68 ÷ 72 dB



*Eine qualitative Lösung,
mäßig in Preis und Dimensionen*

Modular

*Schnelle und einfache
Wartung - einmal pro Jahr*

Konformitätserklärung für Bau und Umwelt

CE NORMEN Maschinenrichtlinie 2006/42/ CE	NORMEN EN ISO 12100/10 EN 60204-1	Tech. Anhang 32/2 Region Lombardei vom 10.01.2012 D.d.u.o. Nr.12772 vom 23.12.2011	EUROPÄISCHE NORMEN EN 1822 Filterleistung bis zu 99,995%
--	--	---	--

Eignung

FÜR SÄMTLICHE WERKZEUGMASCHINEN Bearbeitungszentren – Drehbänke – Schleifmaschinen – Bohrwerke – Fräsmaschinen	VERUNREINIGUNG Ölnebel – Mikronebel – Rauch – Mikrostaub
--	--

Modulbauweise

	BAUREIHE "Basic"		BAUREIHE "Plus"	
Funktionsprinzip	 <small>1) Vorabscheider Vorfiltration des angesaugten O₂</small>	 <small>2) Motorschutzschalter Schutz des Motors</small>	 <small>1) Vorabscheider Vorfiltration des angesaugten O₂</small>	 <small>2) Motorschutzschalter Schutz des Motors</small>
Luftreiniger ECO				
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Optional	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VORABSCHIEDER Vorfiltration		In Ausstattung inbegriffen		In Ausstattung inbegriffen
SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVESTOPFUNG	Optional	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
MOTORSCHUTZSCHALTER nötig für CE-Kennzeichnung	Optional	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
Luftreiniger ECO TWO				
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	Optional	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VORABSCHIEDER Vorfiltration		In Ausstattung inbegriffen		In Ausstattung inbegriffen
SICHTKONTROLLE FÜR FILTERVESTOPFUNG	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
MOTORSCHUTZSCHALTER nötig für CE-Kennzeichnung	Optional	Optional	In Ausstattung inbegriffen	In Ausstattung inbegriffen
VOLL ÖL - EMULSION	ECO - ECO TWO	ECOP - ECO TWO P	ECOF - ECO TWO F	ECOPF - ECO TWO PF
Max. Luftleistung	750 ÷ 1100 m ³ /h	675 ÷ 950 m ³ /h	500 ÷ 1000 m ³ /h	500 ÷ 850 m ³ /h
Leistung	KW 0,37 – 0,55	KW 0,37 – 0,55	KW 0,37 – 0,55	KW 0,37 – 0,55
Lärmpegel	67 ÷ 68 dB	67 ÷ 68 dB	67 ÷ 68 dB	67 ÷ 68 dB

BAUREIHE ARF

Luftreiniger	Technische Daten	Ausführungen		Eignung
		ARF 700	ARF 900	Rauch – Mikrostaub – Gerüche
	Max. Luftleistung	700 m³/h	900 m³/h	<p><i>Lasermaschinen und Elektroerosions- maschinen Goldbearbeitung</i></p> <p><i>Einfache Wartung mit Rückgewinnung von wertvollen Materialien</i></p>
Leistung	0,55 KW	0,75 KW (IE3 Motor)		
Lärmpegel	61 dB	61 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
AKTIVKOHLEZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	AUSFÜHRUNG FA <i>In Ausstattung inbegriffen</i>	AUSFÜHRUNG FA <i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
AUSFÜHRUNG MIT STAUBBEUTEL für Staubentsorgung	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
MINISCRUBBER	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
SELBSTTRAGENDER ABSAUGGELENKARM	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		

BAUREIHE ARPX

		AR2PX AR3PX	AR2PX CA AR3PX CA	Ölnebel – Rauch Staub - Gerüche
	Max. Luftleistung	3200 m³/h	3000 m³/h	<p><i>Vielseitig (bei gemischten und periodischen Bearbeitungen)</i></p> <p><i>Modular</i></p> <p><i>Leicht verschiebbar</i></p>
	Leistung (IE3 Motor)	1,5 - 2,2 KW	1,5 - 2,2 KW	
Lärmpegel	72 - 76 dB	72 - 76 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	AUSFÜHRUNG AE/AEM <i>In Ausstattung inbegriffen</i>	AUSFÜHRUNG AE/AEM <i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
2 AKTIVKOHLEZELLEN Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
DRAINAGE UND UNTERLEGSCHALE für Rückgewinnung der Kühlschmierstoffe	AUSFÜHRUNG N <i>In Ausstattung inbegriffen</i>	AUSFÜHRUNG N <i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
SELBSTTRAGENDER ABSAUGGELENKARM	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		

BAUREIHE ARIS

		M	L	Ölnebel – Rauch – Staub
	Max. Luftleistung	3000 m³/h	6000 m³/h	<p><i>Hohe Luftleistung</i></p> <p><i>Hochleistungs- produktion</i></p> <p><i>Zentralisierung</i></p>
	Leistung (IE3 Motor)	1,5 ÷ 3 KW	4 KW	
Lärmpegel	72 ÷ 76 dB	78 ÷ 80 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
SCHALLDÄMPFER	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
AKTIVKOHLEZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
SELBSTTRAGENDER ABSAUGGELENKARM	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		

BAUREIHE COALFILTER

Luftreiniger	Technische Daten	Ausführungen		Eignung
		4C56	8C56	Ölnebel – Mikronebel
	Max. Leistung	5000 m³/h	10.000 m³/h	<p><i>Modularität</i></p> <p><i>Zentralisierung</i></p>
Leistung (IE3 Motor)	4 ÷ 5,5 KW	7,5 ÷ 11 KW		
Lärmpegel mit Schalldämpfer	78 dB	80 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
SCHALLDÄMPFER	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		

BAUREIHE HYDROFILTER

		M	L	Ölnebel – Rauch Staub – Gerüche
	Max. Leistung	3000 m³/h	6000 m³/h	<p><i>Aluminium-, Magnesium- und Titanstaub</i></p> <p><i>Maximale Sicherheit</i></p> <p><i>Modular</i></p> <p><i>Großanlagen/ Zentralisierung</i></p>
	Leistung (IE3 Motor)	1,5 ÷ 3 KW	4 KW	
Lärmpegel	72 ÷ 76 dB	78 ÷ 80 dB c/SIL.		
MINISCRUBBER Vorfiltration mit Wasservorhang	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
AKTIVKOHLEZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
SCHALLDÄMPFER	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
FLÜSSIGKEITSREINIGER	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
SICHERHEITSVORRICHTUNG zur Brandvorbeugung	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		

BAUREIHE GOLDFILTER

		S	M	Ölnebel – Mikronebel
	Max. Leistung	1000 m³/h	3000 m³/h	<p><i>Beim Ziehschleifen und Abbürsten</i></p> <p><i>Verwendung von Schleifmitteln</i></p>
	Max. Druck	210 mm/H ₂ O	230 mm/H ₂ O	
Leistung (IE3 Motor)	1,1 KW	1,5 ÷ 3 KW		
Lärmpegel	70 dB	72 ÷ 76 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<p><i>Trockene Vorfiltrung, ideal für die Rückgewinnung wertvoller Materialien</i></p>	
SCHALLDÄMPFER	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
AKTIVKOHLEZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		

BAUREIHE AR10.000

Luftreiniger	Technische Daten	Ausführungen	Eignung
	Zeichnung	3804	<p><i>Modular Zentralisierung Großanlagen</i></p>
	Max. Leistung	9600 m³/h	
	Leistung (IE3 Motor)	9 KW	
	Lärmpegel mit Schalldämpfer	79 dB	
	HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	
AKTIVKOHLEZELLE Abscheidung von Dünsten und Gerüchen	<i>Optional</i>		

BAUREIHE ART

		1-2-4	ARTU 2-3	Trockener Staub - Rauch
	Zeichnung		2971	<p><i>ARTU mit Trichter ideal für Graphit</i></p> <p><i>Ausgezeichnetes Preis- Leistungsverhältnis</i></p>
Max. Luftleistung	3000 m³/h	3000 m³/h		
Leistung (IE3 Motor)	0,55 ÷ 3 KW	1,5 ÷ 3 KW		
Lärmpegel	65 ÷ 76 dB	72 ÷ 76 dB		
HOHE/SEHR HOHE FILTRIERLEISTUNG 99,995% EN 1822 – Partikel ≥ 0,15 µ	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>		
SCHALLGEDÄMMTES GEHÄUSE	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
MECHANISCHER ABKLOPFMECHANISMUS	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>	<i>In Ausstattung inbegriffen</i>		
	TRICHTER	-	ARTU M3 <i>In Ausstattung inbegriffen</i>	
	SELBSTTRAGENDER ABSAUGGELENKARM	<i>Optional</i>	<i>Optional</i>	

ABBLASBÄNKE

	Zeichnung	Eignung	Weite mm	H mm	Tiefe mm	<p><i>Maximale Reinheit der Arbeitsumgebung während dem Abblasen und Abgraten der bearbeiteten Teile</i></p> <p><i>Ergonomisches Design</i></p> <p><i>Sichtschutz</i></p>
	2838	ARNO 1/2/3	1000	1750	700	
	3328	ARNO 1	850	1750	700	
	3500	ECO ECO TWO	700	1750	600	
	1620	ECO ECO TWO	500	1550	600	

LUFTREINIGER FÜR ÖLNEBEL RAUCH STAUB AN WERKZEUGMASCHINEN

DIE FIRMA



AR FILTRAZIONI SRL wurde im Jahr 1995 gegründet und befasst sich seither mit der Planung und Produktion von Absauganlagen einer neuen Generation -komplett „Made in Italy“- die für das Auffangen und Reinigen von Luftverschmutzung, insbesondere im Bereich der Werkzeugmaschine, in mechanischen Werkstätten sorgen. Die Produktionsstätte und der Hauptsitz befinden sich in Bergamo mit einem Firmenbesitz von 5500 m² und 26 Mitarbeitern.

- ✓ Das Ziel von AR FILTRAZIONI ist es, die Werkzeugmaschine umweltfreundlich und nicht schmutzverursachend zu gestalten.
- ✓ Was uns antreibt ist eine aufmerksame Anlagenplanung die technisch am Konzept „Green“ orientiert ist.
- ✓ Eine kontinuierliche Weiterentwicklung ist unabdingbar.

Die Firma verfügt über ein gutes internationales Verteilernetz der Produkte, um den Kunden ausreichend, effizient und wirkungsvoll bedienen und unterstützen zu können.

DAS PRODUKT



- + Mechanische Filterung mit sehr hoher Filtriereffizienz von bis zu 99,995%
- + Respekt gegenüber dem Ökosystem: Reduzierung der CO₂ Emissionen
- + Respekt gegenüber Menschen: gesunde Arbeitsumgebung mit reiner Luft
- + Beachtung strengster Normen und Sicherheitsbestimmungen
- + Schutz der empfindlichen Teile der Werkzeugmaschine, Präzision garantiert
- + Rückgewinnung von ca. 80% des kondensierten Öls
- + Hohes Energieersparnis bei Heiz- und Klimatisierungskosten

AR FILTRAZIONI SRL
Via Dell'Industria, 59/61 - 24126 BERGAMO - ITALIEN
Tel. +39 035 533 822 - Fax +39 035 533 824
marketing@arfiltrazioni.it - www.arfiltrazioni.it



PRÄZIRUFF

Walter Ruff GmbH
Heerenholz 9 28307
Bremen

T: 0421-43 87 80
mail@praeziruff.de
<https://shop.praeziruff.de>